

<p style="text-align: center;">AVIS DE COURSE</p> <p style="text-align: center;">Championnat de France de voile radiocommandée de la classe DF95 30 septembre, 1er et 2 Octobre 2022</p> <p style="text-align: center;">Parc départemental des sports zone sud Créteil 94000 Autorité organisatrice (AO) : CN Choisy le Roi Grade 3</p>		<p style="text-align: center;">NOTICE OF RACE</p> <p style="text-align: center;">DF95 Class French Championship 2022 September 30 and October 1st and 2</p> <p style="text-align: center;">Parc départemental des sports zone sud Créteil 94000 Organizing authority (OA): CN Choisy le Roi Grade 3</p>
<p>Préambule En participant à cette épreuve, dans le contexte de la pandémie de la COVID-19, chaque concurrent :</p> <ul style="list-style-type: none"> - s'engage à respecter : - les mesures barrières et la distanciation physique, et en complément, à porter un masque lorsque la distance minimale de un mètre ne peut pas être respectée, - toutes les dispositions complémentaires édictées par le ministère des sports, la FFVoile et l'autorité organisatrice ; - est conscient : - du risque de contamination accentué par la proximité d'une autre personne ou dans toute autre situation de proximité de moins d'un mètre, sans les protections renforcées adéquates, - que malgré la mise en œuvre de moyens de protection renforcés, la pratique peut exposer à un risque sanitaire, notamment de contamination par le Covid-19, - que toutes ces mesures visent à préserver la santé et les capacités physiques de l'ensemble des pratiquants ; - accepte que malgré les dispositions prises et les moyens engagés, l'AO ne peut garantir une protection totale contre une exposition et une contamination au COVID-19." <p>Voir annexe COVID 19</p>		<p>Preamble By participating in this event, in the context of the COVID19 pandemic, each competitor shall:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Undertake to observe: - Protective measures and social distancing, and, should a minimal distance of 1 meter can't not be maintained, wear face coverings. - All the complementary arrangements laid down by the Ministry of Sports, FFVoile and the OA. - Be aware of: - The risk of contamination aggravated by the proximity of individuals, or in another situation of proximity of less d'un 1 meter without appropriate reinforced protective measures. - Despite the implementation of reinforced protective measures, sailing may expose to a health hazard, such as COVID-19 contamination. - That all these measures aim at preserving health and physical abilities of all the sailors participating; - Accept that, despite the arrangements taken and assets committed, the OA cannot ensure a full protection against COVID-19 exposure or contamination.
<p>La régata est le reflet de notre pratique. Un comportement inapproprié des concurrents peut impacter négativement cette image. Tous les participants sont informés que leurs actions seront observées attentivement non seulement</p>		<p>The regatta is a reflection of our practice. Inappropriate behavior of competitors may negatively impact the image. All participants are informed that their actions will be closely observed not only by race officials, but also by the public. Please behave with dignity and</p>

<p>par les officiels de la course, mais aussi par le public. Merci de bien vouloir vous comporter avec dignité et respect.</p>		<p>respect.</p>
<p>La mention (DP) dans une règle de l'avis de course (AC) signifie que la pénalité pour une infraction à cette règle peut, à la discrétion du jury, être inférieure à une disqualification.</p> <p>La mention [NP] dans une règle signifie qu'un bateau ne peut pas réclamer (No Protest) contre un autre bateau pour avoir enfreint cette règle. Cela modifie la RCV 60.1(a).</p> <p>RÈGLES La régate sera régie par :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les règles telles que définies dans les Règles de Course à la Voile (RCV), incluant l'annexe E, - les prescriptions nationales traduites pour les concurrents non francophones (précisées en annexe FFVoile PRESCRIPTIONS), - les règlements fédéraux, - le système de course HMS 2022, - l'« Umpiring » pour course en flotte pour les voiliers radiocommandés (août 2020)» - le Système de Réduction du Nombre d'Instructions (SYRNIN) <p>En cas de traduction de cet AC, le texte français prévaudra.</p>	<p>1</p> <p>1.1</p> <p>1.2</p> <p>1.3</p> <p>1.4</p> <p>1.5</p> <p>1.6</p> <p>1.7</p>	<p>The notation (DP) in a rule in the Notice of Race (NoR) means that the penalty for a breach of that rule may, at the discretion of the protest committee be less than disqualification.</p> <p>The notation (NP) in a rule in the Notice of Race (NoR) means that a boat can't protest (No Protest) against another boat for breaking this rule. This modifies RRS 60.1(a)</p> <p>RULES The race will be governed by:</p> <ul style="list-style-type: none"> - The rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS) including Appendix E, - French Prescriptions translated for foreign competitors (appendix attached FFVoile PRESCRIPTIONS), - Federal regulations, - The HMS 2022, - Rules for umpired radiosailing (August 2020) - System for reducing Protest Hearing (SYRPH) <p>In case of translation of this NoR, the French text of this notice of race will take precedence.</p>
<p>INSTRUCTIONS DE COURSE (IC) Les IC seront disponibles sur le site Internet de l'épreuve, affichées au tableau officiel, et pourront être remises aux concurrents qui en feront la demande lors de la confirmation des inscriptions.</p>	<p>2</p>	<p>SAILING INSTRUCTIONS (SI) SI and any appendices will be posted on the event website, on the official board, and may be provided to competitors asking for it during confirmation of registration.</p>
<p>COMMUNICATION Le tableau officiel d'information en ligne est consultable à l'adresse : adresse</p> <p>[DP] [NP] Pendant qu'il est en course, sauf en cas d'urgence, un bateau ne doit ni émettre ni recevoir de données vocales ou de données qui ne sont pas disponibles pour tous les bateaux.</p>	<p>3</p> <p>3.1</p> <p>3.2</p>	<p>COMMUNICATION The official Notice board is available at</p> <p>(DP) (NP) Except in an emergency, a boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones.</p>

ADMISSIBILITE ET INSCRIPTION	4	ELIGIBILITY AND REGISTRATION
<p>COVID : Il convient de se référer à l'annexe COVID jointe et à son éventuelle actualisation selon l'évolution des conditions sanitaires</p>	4.1	<p>COVID : please refer to the COVID appendix attached and its potential revision pending of the evolving sanitary conditions</p>
<p>La régata est ouverte aux bateaux de la classe DF95. Le nombre de concurrents est limité à 50 (3 flottes avec 6 bateaux promus). L'inscription est obligatoire en utilisant le bulletin d'inscription disponible sur le site du CNCR https://www.choisy-voile.com/evenements/2022/09/30/championnat-de-france-df95-1490357</p>	4.2	<p>This event is open to DF95 class boats. Competitors number is limited to 50 (3 heats with 6 promoted boats). Registration shall be made through the Entry Form available on the CNCR web site. : https://www.choisy-voile.com/evenements/2022/09/30/championnat-de-france-df95-1490357</p>
<p>L'inscription en ligne est recommandée au lien suivant : https://www.choisy-voile.com/evenements/2022/09/30/championnat-de-france-df95-1490357</p>	4.3	<p>Online application is recommended: https://www.choisy-voile.com/evenements/2022/09/30/championnat-de-france-df95-1490357</p>
<p>Formulaire papier <u>Pour les concurrents licenciés FFVoile et membres de l'association française de la classe DF95</u> Le bulletin d'inscription devra être adressé avant le 1^{er} septembre 2022, cachet de la poste faisant foi le cas échéant, soit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Par courrier à : Bernard MERLAUD 13 rue de la villageoise 94110 ARCUEIL - Par mel : bmerlaud@free.fr <p>Accompagné des frais d'inscription et des repas éventuels : par chèque à l'ordre du CNCR ou par virement bancaire : IBAN : FR76 1820 6002 6095 0005 9677 307 BIC : AGR IFR PP 882</p>	4.4	<p>Paper registration</p> <p>Application form should be sent, postmarked september 1st 2022 Midnight at the latest either:</p> <ul style="list-style-type: none"> - By post to: Bernard MERLAUD 13 rue de la villageoise 94110 ARCUEIL - By Email : bmerlaud@free.fr
<p>La somme versée pour l'inscription et les repas sera remboursée à condition que le coureur ait annoncé par mail 8 jours avant qu'il ne pourra participer au championnat de France de DF95</p>	4.5	<p>Payment of the entry fees and possible meal expenses shall be made on IBAN : FR76 1820 6002 6095 0005 9677 307 BIC : AGR IFR PP 882</p>
<p>Parmi les dossiers complets, les 40 premiers classés au classement national établi par l'association française de la classe DF95 au 30 juin 2022 seront sélectionnés. (voir mode de sélection sur le site de l'AFCDF95) Les autres dossiers seront classés par ordre d'arrivée par l'organisateur.</p>	4.6	<p>The amount paid for registration and meals will be reimbursed provided that the runner is announced by email 8 days before he will not be able to participate in the French championship of DF95.</p> <p>From those who have completed the entry process, the first 40 applicants on the French DF95 NCA national ranking list dated June 30th 2022 will be selected. The OA will keep the other registration packages in the receiving order 2 wild cards for DF95 NCA</p>
<p>2 places sont à la discrétion de l'association de la classe DF95,</p>	4.7	<p><u>Competitors from any other WORLD SAILING National Authorities and</u></p>

<p><u>Candidats appartenant à d'autres autorités nationales WORLD SAILING et membres d'une association nationale de classe DF95</u> Les inscriptions s'effectueront en ligne sur le site du CNCR</p> <p>8 places seront réservés selon l'ordre d'arrivée de leur dossier complet au CNCR Les inscriptions seront possibles à partir du 15 juin 2022. Le paiement devra être confirmé dans les 3 jours suivant la confirmation de leur inscription via un compte Paypal ou un RIB qui leur sera transmis. (Ceci pour éviter des frais de remboursement éventuels pour les concurrents non admis).</p> <p>La liste des coureurs sélectionnés et la liste d'attente éventuelle seront affichées sur le site internet de l'association et du CNCR le 01/09/2022. Si, à l'issue de cette sélection, il reste des places vacantes dans la limite de 50 inscrits, l'AO prendra les dossiers par ordre d'arrivée, quelle que soit leur nationalité ou le classement national français.</p> <p>Documents exigibles à l'inscription</p> <p>a) Pour chaque régatier en possession d'une Licence Club FFVoile :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Soit la licence Club FFVoile mention « compétition » valide attestant la présentation préalable d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition - Soit la licence Club FFVoile mention « adhésion » ou « pratiquant » accompagnée d'un certificat médical de non-contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an. <p>b) Pour chaque régatier n'étant pas en possession d'une Licence Club FFVoile, qu'il soit étranger ou de nationalité française :</p> <ul style="list-style-type: none"> - un justificatif d'appartenance à une Autorité Nationale membre de World Sailing - un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale de deux millions d'Euros - un certificat médical de non-contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an (rédigé en français ou en anglais). c) une autorisation parentale pour tout membre mineur de l'équipage 	<p>4.8</p> <p>4.9</p> <p>4.10</p>	<p>members of an DF95 NCA Entries will be made online on the CNCR website</p> <p>8 places will be reserved according to the order of arrival of their complete file at the CNCR Entries will be possible from June 15th 2022. Payment must be confirmed within 3 days entry confirmation by organizers via a Paypal account or a RIB which will be sent to them. (This to avoid reimbursement fees possible for competitors not admitted).</p> <p>The list of selected competitors and the possible waiting list will be posted on CNCR and French NCA website on 01/09/2022. If, at the end of this selection, there are still vacancies within the limit of 62 competitors, the OA will take the files in order of arrival, whatever their nationality or the French national ranking.</p> <p>a) Competitors with a FFV club License</p> <ul style="list-style-type: none"> - or the valid license Club FFVoile "competition" proving the previous presentation of a medical certificate certifying the absence of any medical objection to participate in sailing competition, - or their valid license Club FFVoile "membership" or "practice" with a medical certificate dated less than one year (in French or in English), certifying the absence of any medical objection to participate in sailing competition, <p>b) For each foreign or French competitor without a FFVoile license shall present during registration:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a supporting document to justify their membership to a World Sailing Member national authority. - a proof to be insured with a valid third-party liability insurance with a minimum cover of 2 000 000 Euros. c) a parental authorization for the minors,
--	-----------------------------------	---

DROITS À PAYER Les droits d'inscription sont de 60€. (Dîner des skippers inclus) Repas le midi : 12.00 €	5	ENTRY FEES Entry fees of €60 per competitor. (Include skippers dinner) Lunches : €12.00
PUBLICITÉ (DP) Les bateaux doivent arborer la publicité choisie et fournie par l'AO. Si cette règle est enfreinte, la réglementation World Sailing 20.9.2 s'applique (lien http://espaces.ffvoile.fr/media/104312/code-publicite-2017.pdf).	6	ADVERTISING (DP) Boats are required to display advertising selected and supplied by the OA. If this rule is broken, World Sailing Regulation 20.9.2 applies (link WS http://espaces.ffvoile.fr/media/104312/code-publicite-2017.pdf)
PROGRAMME <u>Programme à terre</u> <ul style="list-style-type: none"> • 29/09/22 de 14H00 à 19H00 et 30/09/22 de 09H00 à 11H30 : Confirmation des inscriptions, contrôle de jauge et identification du matériel • 01/10/22 à 18H: réunion de classe suivie du repas des skippers. • 02/10/22 après les courses : Remise des prix <u>Programme des courses</u> <ul style="list-style-type: none"> • 29/09/22 : 14H00 – 19H00 entraînement libre avec parcours mouillé • 30/09/22 12H00 : Affichage au tableau officiel de la composition des flottes de la 1^{ère} course. • 30/09/22 13h30 – 1^{er} signal d'avertissement - Flottes à suivre • 01/10/22 09h30 – 1^{er} signal d'avertissement - Flottes à suivre • 02/10/22 09H30 – 1^{er} signal d'avertissement - Flottes à suivre Pas de signal d'avertissement après 12h Chaque jour, un briefing des coureurs sera effectué 15' avant le 1 ^{er} signal d'avertissement.	7 7.1 7.2 7.3	SCHEDULE OF EVENTS <u>Schedule Ashore</u> <ul style="list-style-type: none"> • 29/09/22: 2:00PM-7:00PM and 30/09/22 : 9:00AM-11:30AM: Confirmation of registration, control of measurement and identification of equipment. • 01/10/22 6:00 PM Class meeting and skippers dinner • 02/10/22 after the races: Prize-giving ceremony. <u>Racing Schedule</u> <ul style="list-style-type: none"> • 29/09/22 2:00PM-7:00PM: free practice • 30/09/22 12:00AM - Heats for the first race will be posted on the official notice board • 30/09/22 1:30PM – 1st warning signal – Heats to follow • 01/10/22 9:30AM – 1st warning signal – Heats to follow • 02/10/22 9:30AM – 1st warning signal – Heats to follow There will be no Warning signal after 12 AM A competitors briefing will take place 15 minutes before the 1 st warning signal every day.
CONTRÔLE DE JAUGE ET IDENTIFICATION DES ÉQUIPEMENTS Pendant la confirmation de l'inscription, chaque concurrent devra présenter et faire marquer l'ensemble du matériel susceptible d'être utilisé pendant l'épreuve conformément aux règles de classe (tampon indélébile propre à l'épreuve). Les concurrents devront présenter tout le matériel (coque, quille, lest, safran, voiles) propre et sec. Le matériel sera contrôlé avant le début de la compétition. Des contrôles de jauge pourront être effectués à l'issue de chaque flotte.	8	MEASUREMENT CHECKS AND EQUIPMENT IDENTIFICATION During confirmation of registration, every competitor shall present and have marked (permanent marking specific to the event) all equipment that could be used during the event in accordance with class rules. All the equipment (hull, fin, ballast, rudder, sails) shall be clean and dry. Equipment will be checked before the competition starts. Measurement checks may be performed after each heat.
LIEU	9	VENUE

L'épreuve se déroulera sur le plan d'eau du parc départemental des sports zone sud chemn des bœufs à Créteil 94000		The event will take place at the plan d'eau du parc départemental des sports zone sud chemn des bœufs à Créteil 94000
SYSTÈME DE PÉNALITÉ L'Umpiring pour course en flotte pour les voiliers radiocommandés (août 2020) sera affiché au tableau officiel.	10	PENALTY SYSTEM Rules for umpired radiosailing (August 2020) will be posted on the official board.
SYSTÈME DE COURSE ET CLASSEMENT Le <i>Heat Management System</i> 2016 (février 2016) sera utilisé. Le nombre de courses validées nécessaires pour valider l'épreuve est de 4.	11	SCORING AND RACING SYSTEM Heat Management System 2016 (February 2016) will be used. 4 races must be completed to validate the championship.
RADIO (DP) Les concurrents doivent s'assurer que leur matériel de radiocommande est conforme aux règles édictées par l'administration. Pour les fréquences autres que 2.4 Ghz, le bulletin d'inscription devra mentionner quatre (4) fréquences, qui devront être disponibles pendant l'épreuve.	12	RADIO (DP) Competitors must ensure that their radio equipment complies with official regulations. For frequencies other than 2.4 Ghz, a minimum of four (4) frequencies shall be stated in the entry form and be available at the event.
PRIX Le titre de champion de France sera décerné s'il y a au moins 30 régatiers ayant confirmé leur inscription. Si ce nombre n'est pas atteint, la régata sera reclassée en critérium national grade 4. Si le titre est décerné, des prix seront distribués comme suit : Médaille d'or au vainqueur du classement général du Championnat de France 2022, déclaré « Champion de France de la classe DF95 », Médaille d'argent au second, Médaille de bronze au troisième. Le titre de champion de France sera attribué au premier licencié FFVoile au classement de l'épreuve. Des prix de participation seront attribués à tous les compétiteurs.	13 13.1 13.2 13.3	PRIZES The French championship title will be awarded only is there are 30 sailors minimum who have confirmed their inscription. If this number is not reached, the regatta will be transformed in a national criterium grade 4. If the title is awarded, prizes will be distributed as follows: Gold Medal awarded by the winner of the event, which will be declared "2022 Champion de France de la classe DF95". Silver Medal for the second, Bronze Medal for the third position. The French Championship will be awarded by the first FFVoile affiliated in the ranking list. Attendance awards will be provided to all competitors

<p>PROTECTION DES DONNÉES Droit à l'image et à l'apparence : En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux autorisent l'AO, la FFVoile et leurs sponsors à utiliser gracieusement son image et son nom, à montrer à tout moment (pendant et après la compétition) des photos en mouvement ou statiques, des films ou enregistrements télévisuels, et autres reproductions de lui-même prises lors de la compétition, et ce sur tout support et pour toute utilisation liée à la promotion de leurs activités. Utilisation des données personnelles des participants En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux consentent et autorisent la FFVoile et ses sponsors ainsi que l'AO à utiliser et stocker gracieusement leurs données personnelles. Ces données pourront faire l'objet de publication de l'AO, de la FFVoile et ses sponsors. La FFVoile en particulier, mais également ses sponsors pourront utiliser ces données pour le développement de logiciels ou pour une finalité marketing. Conformément au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD), tout concurrent ayant communiqué des données personnelles à la FFVoile peut exercer son droit d'accès aux données le concernant, les faire rectifier et, selon les situations, les supprimer, les limiter, et s'y opposer, en contactant dpo@ffvoile.fr ou par courrier au siège social de la Fédération Française de Voile en précisant que la demande est relative aux données personnelles.</p>	<p>14 14.1 14.2</p>	<p>DATA PROTECTIONS Right to use name and image Taking part in this race, the competitor gives the OA and the race's sponsors the right to use and show at any time static or moving pictures, films or TV recording and all sorts of duplication of himself or his boat during the « French 1 Meter Class Championship ». He also gives right to use, without royalties, his own image on all material supports of such event. Use of participants' personal data By participating in this competition, the competitor and his legal representatives consent and authorize the FFVoile and its sponsors to use and store their personal data free of charge. These data may be published by the FFVoile and its sponsors. The FFVoile in particular, but also its sponsors may use this data for software development or for marketing purposes. In accordance with the General Data Protection Regulations (RGPD), any competitor who has communicated personal data to the FFVoile can exercise his right of access to data concerning him, have them rectified and depending on the situation, delete or limit them, and oppose it, by contacting dpo@ffvoile.fr or by mail to the head office of the French Sailing Federation, specifying that the request relates to personal data.</p>
<p>ÉTABLISSEMENT DES RISQUES La RCV 3 stipule : « La décision d'un bateau de participer à une course ou de rester en course est de sa seule responsabilité. » En participant à cette épreuve, chaque concurrent accepte et reconnaît que la voile est une activité potentiellement dangereuse avec des risques inhérents. Ces risques comprennent des vents forts et une mer agitée, les changements soudains de conditions météorologiques, la défaillance de l'équipement, les erreurs dans la manœuvre du bateau, la mauvaise navigation d'autres bateaux, la perte d'équilibre sur une surface instable et la fatigue, entraînant un risque accru de blessures. Le risque de dommage matériel et/ou corporel est donc inhérent au sport de la voile.</p>	<p>15</p>	<p>RISK ESTABLISHMENT SRR 3 states: "The decision of a boat to participate in a race or to remain in the race is her sole responsibility. By participating in this event, each competitor accepts and recognizes that sailing is a potentially dangerous activity with inherent risks. These risks include strong winds and rough seas, sudden changes in weather conditions, equipment failure, errors in maneuvering the boat, improper navigation of other boats, loss of balance on an unstable surface. and fatigue, leading to an increased risk of injury. The risk of material and / or bodily damage is therefore inherent in the sport of sailing.</p>
<p>INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES Pour toutes informations complémentaires, veuillez contacter le CNCR Numéro de Tel : + 33 06 18 38 14 74 e-mail : choisyvoile@gmail.com ou bmerlaud@free.fr</p>	<p>17</p>	<p>FURTHER INFORMATION For any enquiry, please contact CNCR Phone : + 33 06 18 38 14 74 e-mail : choisyvoile@gmail.com or bmerlaud@free.fr</p>

Hébergement :

ibis Créteil

14, rue Basse Quinte, Carrefour Pompadour, Z.A. Grands Marais
94000 CRETEIL FRANCE

Tel : [+33 1 49 80 12 22](tel:+33149801222)

Fax : [+33 1 43 99 04 45](tel:+33143990445)

Email de contact: H0851@ACCOR.COM

B&B HOTEL Paris Créteil

4, Rue Daniel Costantini , 94000 Créteil, France

Tel : [+33 0 892 233 759](tel:+330892233759)

Hotel Première Classe

17 rue Louis Armand
94190 Villeneuve-Saint-Georges, France

Reservation : [08 92 23 48 14](tel:0892234814)

E-mail : villenevestgeorges@premiereclasse.fr

Camping car possible sur le site

Accommodation

ibis Créteil

14, rue Basse Quinte, Carrefour Pompadour, Z.A. Grands Marais
94000 CRETEIL FRANCE

Tel : [+33 1 49 80 12 22](tel:+33149801222)

Fax : [+33 1 43 99 04 45](tel:+33143990445)

Email de contact: H0851@ACCOR.COM

B&B HOTEL Paris Créteil

4, Rue Daniel Costantini , 94000 Créteil, France

Tel : [+33 0 892 233 759](tel:+330892233759)

Hotel Première Classe

17 rue Louis Armand
94190 Villeneuve-Saint-Georges, France

Reservation : [08 92 23 48 14](tel:0892234814)

E-mail : villenevestgeorges@premiereclasse.fr**

Camping car possible

ANNEXE COVID-19 à l'AVIS DE COURSE

Préambule :

En fonction de l'évolution de la crise sanitaire, l'Autorité Organisatrice est susceptible de modifier les conditions de l'avis de course sans préavis.

En fonction de l'évolution de la crise sanitaire, l'Autorité Organisatrice est susceptible de modifier les conditions d'inscription et/ou d'admissibilité.

Dans le contexte inédit « COVID 19 », l'Autorité Organisatrice pourra annuler la compétition.

1- Gestes barrières (DP):

- Avant de confirmer son inscription, chaque membre d'équipage doit avoir individuellement réalisé l'auto - questionnaire sanitaire disponible à l'adresse suivante :
https://www.ffvoile.fr/ffv/web/services/confinement/Questionnaire_Auto-Evaluation.pdf
- Tous les participants au Championnat de France VRC classe M qu'ils soient organisateurs, arbitres, coureurs ou accompagnateurs doivent être en possession de masques et d'un flacon de gel hydro alcoolique individuel, depuis l'arrivée jusqu'au départ du site de la compétition, à terre et sur l'eau.
- Les regroupements de personnes devront respecter les jauges définies par les pouvoirs publics. Quand cela est possible, tout regroupement de personnes doit être évité lorsque la distanciation physique (2 m) ne peut être respectée.
- Il est obligatoire de porter le masque à tout moment à terre. Les personnes impliquées dans l'organisation de la compétition, les arbitres, les concurrents et les accompagnateurs (entraîneurs,...) lorsqu'ils sont sur l'eau, peuvent ne pas porter de masque.
- Les gestes barrières doivent être scrupuleusement respectés dès qu'une personne impliquée dans le Championnat de France VRC classe M n'est pas sur l'eau. Le non-respect des consignes édictées ou transmises par l'organisateur, y compris oralement, pourra entraîner une réclamation à l'initiative du Jury.
-
- Les actions raisonnables de l'autorité organisatrice de l'événement pour mettre en œuvre les directives, les protocoles ou la législation COVID-19, même si elles s'avèrent ultérieurement inutiles, ne sont pas des actions ou des omissions et ne pourront donner lieu à demande de réparation (ceci modifie la RCV 62.1(a)).

2. Référent COVID et cellule de crise en cas de suspicion de contagion :

a- Référent COVID :

Le référent COVID sera précisé dans les IC

b- Cellule COVID en cas de suspicion de contagion :

- La cellule COVID sera composée du / de :
 - o Représentant de l'AO
 - o Président du Comité de Course,
 - o Président du Jury,

- Référent COVID,
 - Toute personne compétente pour assister cette cellule et prendre les mesures nécessaires.
- Fonctionnement :
- Cette cellule suivra les recommandations édictées par le Ministère des Sports et la FFVoile. Cette cellule doit être informée de toute suspicion de COVID avant, durant et après la compétition. Cette cellule traitera de toute suspicion COVID et décidera des mesures à prendre dans un tel cas. Toute décision de la cellule COVID est finale et doit être respectée, conformément à la présente annexe et aux articles de l'Avis de Course et des Instructions de Course qui traitent de la crise sanitaire COVID 19.

3. Prise en compte du Risque Covid19 par les participants :

En s'inscrivant au championnat de France VRC classe DF95 tout concurrent, ainsi que ses accompagnateurs, attestent avoir connaissance du risque Covid-19, ainsi que ses accompagnateurs, et l'avoir pris en compte.

Chaque concurrent et accompagnateur est de ce fait parfaitement conscient :

- des mesures d'hygiène et de distanciation physique, dits « gestes barrières » à observer en tout lieu et à tout moment, ainsi que des dispositions complémentaires édictées par le ministère des sports, et s'engage à les respecter,
- du risque de contamination accentué par la proximité d'une autre personne ou toute autre situation de proximité de moins d'un mètre, sans les protections renforcées adéquates,
- que malgré la mise en œuvre de moyens de protection renforcés, la pratique peut exposer à un risque sanitaire, notamment de contamination par la Covid-19,
- que malgré les dispositions prises et les moyens engagés, l'établissement d'accueil, la structure/le club, ne peuvent garantir une protection totale contre une exposition et une contamination à la Covid-19. Il dégage l'Autorité Organisatrice de toute responsabilité en cas de contamination,
- que toutes ces mesures visent à préserver la santé et les capacités physiques des concurrents, accompagnateurs et membres de l'Autorité Organisatrice participant à la régata.
- En cas de test positif à la covid, tout participant devra se retirer de la compétition. Toute personne qui est déclarée comme cas contact devra se tester conformément au protocole en vigueur.

4. Cas suspect de COVID 19 :

« Un bateau qui présente un cas suspect de Covid 19 dans son équipage doit immédiatement abandonner la course / compétition et se conformer aux directives des autorités sanitaires. S'il ne le fait pas, il pourra être disqualifié. S'il l'estime nécessaire, le jury pourra également ouvrir une instruction selon la règle 69 ».

COVID-19 APPENDIX to the NOTICE OF RACE
--

Preamble :

Depending on the evolution of the health crisis, the Organizing Authority may modify the condition of the notice of race without previous notice

The digital means internet Site <https://framaforms.org/m-championnat-france-22-au-27-avril-2022-1635534234>

will be used as "official Notice Board". There will be no physical posting. Competitors will need to have the means to receive these communications

This cannot be grounds for redress. This changes RRS 62.1(a).

Depending on the evolution of the health crisis, the Organizing Authority may modify the conditions of registration and / or eligibility.

In the unprecedented context of "covid-19", the Organizing Authority may cancel the competition.

2- Barrier gestures (DP) :

- Before confirming their registration, each crew member must have individually completed the care-health-self-questionnaire available at :
https://www.ffvoile.fr/ffv/web/services/confinement/Questionnaire_Auto-Evaluation.pdf
- All participants in the « Championnat de France VRC classe M », whether they are organizers, officials, competitors, or support persons must be in possession of masks and a personal bottle of hydroalcoholic gel, from arrival on the competition site to departure, both ashore and on the water.
- Groups of persons will have to respect the limits defined by the public authorities. Where possible, any grouping of people should be avoided when physical distancing (2m) cannot be respected.
- It is mandatory to always wear a mask on land. The persons involved in the organization of the event, officials, competitors, and support persons (coaches...) when they are on the water, may not wear a mask.
- Barrier gestures must be scrupulously respected as soon as a person involved in the "Championnat de France classe M" is ashore. Failure to comply with the instructions issued or transmitted by the organizer, including orally, may result in a protest by the Jury.
- Reasonable actions by the organizing authority of the event to implement COVID-19 guidelines, protocols or legislation, even if they later prove to be unnecessary, are not incorrect actions or omissions and will not be grounds for redress (this changes RRS 62.1(a))

5. COVID referent and crisis unit in case of suspicion of infection :

c- COVID Referent :

The Covid Referent will be designated in the sailing instructions

d- COVID committee in case of suspicion of infection :

- The COVID committee will be composed of:
 - o Representative of the OA Vincent Berthet Président du SRVA
 - o Principal Race Officer Pierre Gonnet
 - o Chairman of the Jury Patrick Vilain
 - o COVID Referent,
 - o A competent person to assist this committee and to take necessary measures.
- Operation :
This committee will follow the recommendations issued by the Ministry of Sports and the French Sailing Federation.
This committee must be informed of any suspicion of COVID before, during and after the event.
It will deal with any COVID suspicion and decide the measures to be taken in such a case.
Any decision of the COVID committee is final and must be respected, in accordance with this appendix and the articles of the Notice of race and the sailing instructions that deal with the COVID-19 health crisis.

6. Considering the Covid-19 Risk by participants:

By registering for the « Championnat de France VRC classe M » any competitor, as well as his support persons, certify to have knowledge of the risk of Covid-19, and having considered it.

Each competitor and support persons are therefore perfectly aware that:

- Hygiene and physical distancing measures, known as “barrier gestures”, are to be observed at any place and at any time, as well as additional provisions issued by the Ministry of Sports, and undertakes to respect them,
- There is risk of infection accentuated by the proximity of another person, when sailing on a crewed or paired sailboat, or any other situation of proximity of less than one meter, without adequate reinforced protection,
- Despite the implementation of reinforced means of protection, practice may expose a competitor to a health risk, in particular infection by Covid-19,
- Despite the measures taken and followed, the host institution, the structure / the club, can not guarantee total protection against exposure to, and infection with, Covid-19. It releases the Organizing Authority from any responsibility in the event of infection,
- All the measures aim at preserving the health and physical abilities of the competitors, accompanying persons and members of the Organizing Authority participating in the competition.
- Any positive Covid participant must withdraw from the competition. Any person who is declared as a presumptive case must be tested in accordance with the government protocol.

7. Suspect case of COVID-19 :

A competitor, showing symptoms related to Covid-19, must be tested as soon as possible. If this test is positive, he shall immediately retire from the race/competition and comply with the directives of the health authorities. If he fails to do so, the Jury may also open an hearing according to rule 69 of the RRS

Prescriptions of the Fédération Française de Voile Racing Rules of Sailing 2021-2024

FFVoile Prescription to **RRS 25.1** (*Notice of race, sailing instructions and signals*):

For events graded 4 and 5, standard notices of race and sailing instructions including the specificities of the event shall be used. Events graded 4 may have dispensation for such requirement, after receipt of FFVoile approval, received before the notice of race has been published.

For events graded 5, posting of sailing instructions will be considered as meeting the requirements of RRS 25.1 application.

(* FFVoile Prescription to **RRS 64.4** (*Decisions on protests concerning class rules*):

The protest committee may ask the parties to the protest, prior to checking procedures, a deposit covering the cost of checking arising from a protest concerning class rules.

(* FFVoile Prescription to **RRS 67** (*Damages*):

Any question or request related to damages arising from an incident occurred while a boat was bound by the Racing Rules of Sailing depends on the appropriate courts and cannot be examined and dealt by a protest committee.

A boat that retires from a race or accepts a penalty does not, by that such action, admit liability for damages.

(* FFVoile Prescription to **RRS 70. 5** (*Appeals and requests to a national authority*):

The denial of the right of appeal is subject to the written approval of the Fédération Française de Voile, received before publishing the notice of race. This approval shall be posted on the official notice board during the event.

(* FFVoile Prescription to **RRS 76.1** (*Exclusion of boats or competitors*)

An organizing authority or race committee shall not reject or cancel the entry of a boat or exclude a competitor eligible under the notice of race and sailing instructions for an arbitrary reason.

(* FFVoile Prescription to **RRS 78.1** (*Compliance with class rules; certificates*):

The boat's owner or other person in charge shall, under his sole responsibility, make sure moreover that his boat complies with the equipment and security rules required by the laws, by-laws and regulations of the Administration.

(* FFVoile Prescription to **RRS 86.3** (*Changes to the racing rules*):

An organizing authority wishing to change a rule listed in RRS 86.1(a) in order to develop or test new rules shall first submit the changes to the FFVoile, in order to obtain its written approval and shall report the results to FFVoile after the event. Such approval shall be mentioned in the notice of race and in the sailing instructions and shall be posted on the official notice board during the event.

(* FFVoile Prescription to **RRS 88.2** (*Changes to prescriptions*):

Prescriptions of the FFVoile shall not be changed in the notice of race and sailing instructions, except for events for which an international jury has been appointed.

In such case, the prescriptions marked with an asterisk (*) shall not be changed in the notice of race and sailing instructions. (The official translation of the prescriptions, downloadable on the FFVoile website www.ffvoile.fr, shall be the only translation used to comply with RRS 90.2(b)).

(* FFVoile Prescription to **RRS 91(b)** (*Protest committee*):

The appointment of an international jury meeting the requirements of Appendix N is subject to prior written approval of the Fédération Française de Voile. Such approval shall be posted on the official notice board during the event.

FFVoile Prescription to **APPENDIX R** (*Procedures for appeals and requests*):

Appeals shall be sent to the head-office of Fédération Française de Voile, 17 rue Henri Bocquillon, 75015 Paris – email: jury.appel@ffvoile.fr, using preferably the appeal form downloadable on the website of Fédération Française de Voile: <http://espaces.ffvoile.fr/media/127235/formulaire-dappel.pdf>